



HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

Rapport détaillé sur les frais d'accueil
Du 1^{er} avril 2017 au 31 décembre 2017

Le *Rapport de dépenses des députés* pour le troisième trimestre de 2017-2018 présente les dépenses des députés traitées par l'Administration de la Chambre entre le 1^{er} avril et le 31 décembre 2017. Les dépenses engagées par les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires sont diffusées dans les trois mois suivant la fin de chaque trimestre. Ces dépenses sont assujetties aux politiques du Bureau de régie interne en vigueur lorsqu'elles sont engagées. Les politiques actuelles sont décrites dans le *Manuel des allocations et des services aux députés*, disponible sur noscommunes.ca.

Les dépenses présentées dans le *Rapport de dépenses des députés* reflètent, dans une certaine mesure, les caractéristiques de la circonscription que chaque député représente. La superficie, la population et l'emplacement de la circonscription sont des éléments qui influent sur les dépenses des députés.

Le *Rapport de dépenses des députés* présente les différentes dépenses cumulatives par budget et par catégorie de dépenses.

Chaque budget est présenté dans une **colonne** distincte, expliquée ci-dessous :

- **Budgets du député** : Cette colonne présente deux budgets auxquels les députés peuvent imputer des dépenses.
 - **Budget de bureau du député** : Les députés disposent d'un budget de bureau annuel avec lequel ils peuvent payer les salaires des employés, les contrats de services, les frais d'accueil, la publicité, les autres services d'impression, les baux des bureaux de circonscription, les frais de fonctionnement de bureau, les frais de transport (si aucun point de déplacement n'est utilisé) et les autres dépenses liées aux déplacements. Consultez l'annexe du budget de bureau du député par circonscription dans le chapitre Budgets.
 - **Compte de frais de déplacement officiel** : Les députés disposent d'une allocation annuelle avec laquelle ils peuvent payer les indemnités journalières et les frais d'hébergement qu'ils engagent personnellement lorsqu'ils sont en déplacement officiel. Les députés peuvent également se servir de cette allocation pour payer les dépenses liées à une résidence secondaire déclarée.
- **Ressources fournies par la Chambre** : Cette colonne présente les coûts engagés par l'Administration de la Chambre afin d'appuyer les députés dans l'exercice de leurs fonctions parlementaires, ainsi que les coûts liés aux points de déplacement et aux billets réservés pour lesquels l'Administration de la Chambre n'a pas encore traité de demande de remboursement.
- **Points de déplacement** : Cette colonne présente les points de déplacement utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés dans le cadre de l'exécution des fonctions parlementaires des députés. Les députés se voient allouer des points de déplacement au début de chaque exercice, où que se trouve leur circonscription au Canada. Un point de déplacement équivaut à un aller-retour et un déplacement s'entend d'un déplacement par tout moyen de transport, vers une destination pour un but distinct.
 - **Régulier** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour se déplacer entre la circonscription et Ottawa.
 - **Spécial** : Le nombre de points utilisés par les députés et leurs voyageurs autorisés pour les déplacements au Canada, autres que les déplacements entre la circonscription du député et Ottawa.
 - **É.-U.** : Le nombre de points utilisés par les députés pour les déplacements à Washington D.C. ou à la ville de New York.

Le *Rapport détaillé sur les points de déplacement* fournit des renseignements sur les déplacements des députés et des voyageurs autorisés qui ont été traités entre le 1^{er} avril et le 31 décembre 2017 et pour lesquels des points de déplacement ont été utilisés.

Les dépenses des députés sont réparties en huit catégories, expliquées ci-dessous :

- 1 **Salaires des employés** : Cette catégorie de dépenses comprend le salaire des employés des députés.
- 2 **Contrats de services** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services professionnels, techniques, administratifs ou spécialisés offerts aux députés.

3 **Déplacements** : Cette catégorie de dépenses comprend les frais de déplacement des députés et de leurs voyageurs autorisés et est sous-divisée comme suit :

- **Député** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Voyageur désigné** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les voyageurs désignés des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'ils représentent le député à un événement. Un voyageur désigné est une personne désignée par le député, autre qu'un employé du député ou un député dont il n'est pas le conjoint. Pour obtenir la liste de tous les voyageurs désignés actuels, consulter le Registre public des voyageurs désignés.
- **Personnes à charge** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport engagés par les personnes à charge des députés qui, dans certaines situations précises, peuvent se voir rembourser des frais d'indemnités journalières et d'hébergement lorsqu'elles représentent le député à un événement. Les personnes à charge comprennent les enfants de députés dans l'une des situations suivantes :
 - âgés de moins de 21 ans;
 - âgés entre 21 et 25 ans et qui fréquentent à temps plein un établissement d'enseignement reconnu;
 - sans égard à leur âge, qui dépendent entièrement du député en raison d'une incapacité physique ou mentale.
- **Employés** : Cette sous-catégorie comprend les frais de transport, d'hébergement et d'indemnités journalières engagés par les employés admissibles des députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre des fonctions parlementaires du député.
- **Frais d'hébergement du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'hébergement engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Indemnités journalières du député** : Cette sous-catégorie comprend les frais d'indemnités journalières engagés par les députés lorsqu'ils se déplacent dans le cadre de leurs fonctions parlementaires.
- **Frais liés à une résidence secondaire du député** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la location et des services publics de base pour la résidence secondaire louée par le député ou le taux de logement pour chaque jour où la résidence secondaire n'est pas louée et où le député peut s'en servir s'il possède la résidence ainsi que tous les frais de déménagement connexes. De plus, elle comprend les coûts associés au séjour du député dans un hôtel ou un hébergement privé s'il ne possède ou ne loue pas une résidence secondaire.

4 **Accueil** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de la nourriture, des boissons, du service de traiteur, des locations d'équipement et/ou du divertissement pour des réunions, des événements non partisans et d'autres fonctions organisées par les députés, ainsi que le coût des billets pour des repas lors d'activités communautaires ou des événements auxquels les députés ont participé.

Le Rapport détaillé sur les frais d'accueil fournit des renseignements sur les frais d'accueil des députés traités entre le 1^{er} avril et le 31 décembre 2017.

5 **Cadeaux** : Cette catégorie de dépenses comprend ce qui suit :

- le coût de cadeaux offerts à titre protocolaire afin de souligner la valeur et l'importance d'une personne, d'un événement ou d'une organisation de la circonscription du député;
- le coût de cadeaux offerts à un dirigeant municipal ou à un dignitaire, ainsi que les petits objets souvenirs offerts dans le cadre de l'exercice des fonctions parlementaires du député.

6 **Publicité** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût du matériel imprimé et d'autres médias envoyés aux électeurs d'un député afin de communiquer le nom et les coordonnées de ce dernier, l'aide et les services offerts, d'annoncer la tenue de réunions dans la circonscription, et de transmettre des messages de félicitations, des vœux, des opinions partisans ou des déclarations visant à défendre une cause.

7 **Impression** : Cette catégorie de dépenses comprend le coût de services d'impression et de photocopie, et est sous-divisée comme suit :

- **Envois collectifs** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents imprimés que les députés envoient dans les foyers de leur circonscription afin d'informer leurs électeurs des activités et des dossiers parlementaires.
- **Dix-pour-cent** : Cette sous-catégorie comprend le coût de production de documents de communication imprimés ou photocopiés et reproduits en nombre ne dépassant pas 10 % du nombre total de foyers de la circonscription du député.
- **Autres frais liés à l'impression** : Cette sous-catégorie comprend le coût de tous les autres services d'impression.

8 **Bureaux** : Cette catégorie de dépenses est sous-divisée comme suit :

- **Baux, assurances et services publics pour les bureaux de circonscription** : Cette sous-catégorie comprend le coût des baux de bureau, de l'assurance-responsabilité, ainsi que des services publics (p. ex., l'électricité et le gaz) et des déménagements en lien avec les bureaux de circonscription des députés.
- **Achats de mobilier, d'ameublement et d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des meubles et de l'équipement de bureau achetés par les députés pour leurs bureaux de circonscription.
- **Location d'équipement** : Cette sous-catégorie comprend le coût des contrats de location d'équipement, tel que les photocopieurs.
- **Achats d'équipement informatique et de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'ordinateurs, d'ordinateurs portables, de tablettes, d'imprimantes et d'autre matériel connexe ainsi que des téléphones intelligents et autres appareils connexes.
- **Services de télécommunications** : Cette sous-catégorie comprend le coût d'un forfait de communication vocale et de transmission de données pour divers appareils sans fil ainsi que le coût des services Internet pour les bureaux de circonscription.
- **Réparations et entretien** : Cette sous-catégorie comprend les coûts de réparation et d'entretien des bureaux et des biens des députés, tels que l'entretien d'équipement et les rénovations des bureaux.
- **Services postaux et de messagerie** : Cette sous-catégorie comprend les frais postaux et de messagerie.
- **Matériel et fournitures** : Cette sous-catégorie comprend les coûts des matériaux, du papier et des fournitures de bureaux.
- **Formation** : Cette sous-catégorie comprend le coût de la formation suivie par les députés, leur conjoint ainsi que leurs employés, sous réserve de certaines conditions.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le *Rapport de dépenses des députés*, veuillez consulter la Foire aux questions. Les questions concernant ce rapport devraient être envoyées aux porte-paroles du Bureau de régie interne ou au député en question.

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 décembre 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs				
Fergus, Greg	Actif	Hull—Aylmer	65 km ²	79 329				
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total	
2017-02-06	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Célébrer un événement important	Ottawa	25	M0125201	House of Commons Food Services	203,50\$	
House of Commons Food Services						55,08\$		
Total partiel							258,58\$	
2017-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Ottawa	0	M0119934	Deppanneur deschenes	6,99\$	
						M0120496	Dépanneur Deschenes	6,99\$
						M0123048	Food Services	4,15\$
						M0123936	Provigo	4,54\$
						M0124844	Canadian Tire	39,98\$
						M0126019	Provigo	26,62\$
						M0142713	Provigo	9,33\$
Total partiel							98,60\$	
2017-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Hull	0	M0119944	Club Entrepot	107,46\$	
						M0119947	Provigo	22,46\$
						M0123031	IGA	4,71\$
						M0125408	Nespresso	30,80\$
						M0129296	Nespresso	30,80\$
						M0134925	Nespresso	31,60\$
						M0138316	Nespresso	46,20\$
						M0138317	Club Entrepot	14,95\$
						M0139858	Nespresso	30,80\$
M0142715	Nespresso	36,00\$						
Total partiel							355,78\$	
2017-04-01	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Aylmer	25	M0119948	Provigo	10,40\$	
Total partiel							10,40\$	
2017-04-01	Organiser une réunion	Rencontrer les visiteurs du bureau du député	Aylmer	0	M0120442	Jean Coutu	17,95\$	
						M0133596	Provigo	4,04\$
						M0133603	Club Entrepôt	44,94\$
						M0138327	Provigo	8,03\$
						M0138329	Provigo	16,03\$
						M0141057	Provigo	27,51\$
Total partiel							118,50\$	
2017-04-07	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Ottawa	35	M0119004	Provigo	108,99\$	
						Provigo	164,55\$	
Total partiel							273,54\$	
2017-04-19	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Gatineau	3	M0119838	boston pizza	92,20\$	
Total partiel							92,20\$	

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 décembre 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Fergus, Greg	Actif	Hull—Aylmer	65 km ²	79 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
2017-04-29	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Hull	30	M0123031	IGA	36,24\$
Total partiel							36,24\$
2017-05-01	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	4	M0123025	Parliamentary Resturant	33,47\$
Total partiel							33,47\$
2017-05-06	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Ottawa	3	M0123022	Club Optimiste de Hull	240,00\$
Total partiel							240,00\$
2017-05-24	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Hull	35	M0123612	Club Entrepot	98,26\$
					M0123613	BP Le Portage	157,41\$
Total partiel							255,67\$
2017-05-27	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Aylmer	15	M0123937	Super C	14,12\$
Total partiel							14,12\$
2017-06-10	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Aylmer	2	M0125412	Club Optimiste Aylmer	130,00\$
Total partiel							130,00\$
2017-06-15	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Hull	2	M0126112	boston pizza	128,70\$
Total partiel							128,70\$
2017-06-17	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Hull	500	M0124533	Greenmunch	386,00\$
					M0126002	Provigo	25,43\$
					M0126013	Club entrepot	284,61\$
					M0126015	Costco	96,26\$
					M0126023	Chez Lili Party Rentals	463,75\$
					M0126042	Birthday Party Magic .ca	625,00\$
					M0126184	IGA	23,96\$
						Marché Omni	13,22\$
					M0126848	Multi-Marques Boulangerie Canada Bread Limitee	132,30\$
					M0129297	Maxi	23,04\$
M0129327	Maxi	43,20\$					
Total partiel							2 116,77\$
2017-06-27	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	25	M0129350	L3B Sparks	100,00\$
Total partiel							100,00\$
2017-06-29	Organiser une réunion	Rencontrer des électeurs	Ottawa	25	M0129290	Pizza Pizza	136,12\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 décembre 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Fergus, Greg	Actif	Hull—Aylmer	65 km ²	79 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
					M0129302	Dollarama	40,97\$
Total partiel							177,09\$
2017-07-01	Organiser une assemblée publique ou un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Aylmer	2000	M0129255	Marché Laflamme	28,38\$
					M0129264	Chez Lili Party Rental	400,35\$
					M0129265	Multi-Markes, Boulangerie Canada Bread Limitee	263,02\$
					M0129286	Provigo	24,74\$
					M0129289	Club entrepot	266,38\$
Total partiel							982,87\$
2017-07-06	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Hull	2	M0128381	le cellier	66,69\$
							Total partiel
2017-07-15	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Hull	30	M0134927	IGA	36,49\$
							Total partiel
2017-08-19	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Aylmer	60	M0133597	Provigo	41,33\$
							Total partiel
2017-08-21	Organiser une réunion	Discuter des travaux de la Chambre, du caucus et des comités	Ottawa	30	M0133589	Strawberry Blonde Bakery	7,25\$
					M0133602	Dollarama	18,75\$
					M0133604	Provigo	49,85\$
					M0133629	Epicure Traiteur/ Catering	404,90\$
					M0136808	LCBO	118,65\$
Total partiel							599,40\$
2017-09-12	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Aylmer	2	M0135614	The British hotel	101,71\$
							Total partiel
2017-09-13	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Hull	7	M0135087	café cognac	59,85\$
							Total partiel
2017-09-16	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Hull	30	M0138318	IGA	35,57\$
							Total partiel
2017-09-19	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Hull	4	M0135766	boston pizza	44,48\$
							Total partiel
2017-09-23	Repas lors d'une activité ou d'un	Rencontrer des électeurs	Aylmer	0	M0138337	Légion Royale Canadienne	65,00\$
							Total partiel

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 décembre 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs			
Fergus, Greg	Actif	Hull—Aylmer	65 km ²	79 329			
Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement communautaire						
Total partiel							65,00\$
2017-10-14	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Hull	0	M0139844	Fondation des aînés de l'outaouais	75,00\$
Total partiel							75,00\$
2017-10-14	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Célébrer un événement important	Hull	0	M0139866	La société les samedis littéraires	65,00\$
Total partiel							65,00\$
2017-10-21	Repas lors d'un gala, d'une réception ou d'une cérémonie	Rencontrer des électeurs	Ottawa	1	M0139606	the 28th annual National heroes awards Gala	160,00\$
Total partiel							160,00\$
2017-10-21	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Aylmer	30	M0139856	Provigo	45,72\$
Total partiel							45,72\$
2017-11-04	Repas lors d'une activité ou d'un événement communautaire	Rencontrer des électeurs	Hull	1	M0141153	souper moules et frites	80,00\$
Total partiel							80,00\$
2017-11-14	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Hull	7	M0141443	Café cognac	68,98\$
Total partiel							68,98\$
2017-11-14	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Hull	2	M0141497	stena	62,44\$
Total partiel							62,44\$
2017-11-23	Organiser une réunion	Planifier les priorités et les activités du député	Ottawa	2	M0142497	nate's	35,83\$
Total partiel							35,83\$
2017-11-25	Organiser une réception ou un événement portes ouvertes	Rencontrer des électeurs	Hull	20	M0144308	IGA	38,67\$
Total partiel							38,67\$
2017-12-01	Organiser une réunion	Discuter des enjeux de la circonscription avec des intervenants	Ottawa	4	M0143467	restaurant parlementaire	148,51\$
Total partiel							148,51\$
2017-12-07	Organiser un événement pour les employés	Célébrer un événement important	Hull	9	M0144531	stena	488,65\$
Total partiel							488,65\$
2017-12-09	Organiser une réception ou un	Rencontrer des électeurs	Aylmer	30	M0143985	Maxi	12,06\$
					M0144279	Provigo	52,44\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle

Rapport détaillé sur les frais d'accueil

Du 1^{er} avril 2017 au 31 décembre 2017

Député	Statut	Circonscription	Taille de la circonscription	Nombre d'électeurs
Fergus, Greg	Actif	Hull—Aylmer	65 km ²	79 329

Date de l'événement	Type d'événement	But de l'événement	Emplacement	Invités	N° de demande	Fournisseur	Total
	événement portes ouvertes						
Total partiel							64,50\$
Total							7 806,35\$

STATUT : **Actif** - En poste pendant tout l'exercice; **DEC** - Décédé; **NR** - Non réélu; **NE** - Nouvellement élu; **NCR** - Non candidat à la réélection; **DEM** - Démissionnaire; **NEP** - Nouvellement élu lors d'une élection partielle